# **Реализация культурологического подхода на уроках китайского языка. Тема: "Китайская гимнастика Тайцзицюань"**

Батурина Светлана Владимировна , учитель китайского языка МАОУ ЦО 47, г Иркутск

**Классы:** 9, 10, 11

**Актуальность** работы заключается в том, что в рамках ФГОС личностные результаты по предмету «иностранный язык» предусматривают овладение не только лингвистическим материалом, но и культурой.

**Целью** работы - разработка методического обеспечения реализации культурологического подхода в обучении китайскому языку.

**Задачи:**

* Изучить сущность культурологического подхода в обучении китайскому языкуу;
* Разработать методические рекомендации по применению культурологического подхода на уроках.

**Объектом** исследования является культурологический подхода в обучении иностранному языку.

**Предмет** работы - изучение культурологического подхода для обучения английскому языку на уроках.

Для решения поставленных задач использовались следующие **методы**:

* анализ лингвистической, методической, педагогической, культурологической литературы по теме;
* обобщение собственного педагогического опыта.

#### ****Глава I. КУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКИЙ ПОДХОД В ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ****

**1.1 Сущность культурологического подхода в обучении**

Одним из направлений в методике преподавания иностранных языков является культурологический подход. Разные ученые называют этот подход по-разному: лингвострановедческим (Е.М.Верещагин, Р.К.Миньяр-Белоручев, О.Г.Оберемко), социокультурным (Е.М.Верещагин, П.В.Сысоев), лингвокультурологическим (И.И.Халеева, М.А.Суворова).

В данном подходе культура вводится как объект обучения иностранному языку и рассматривается как основное содержание обучения, наряду с языком.

Во главу угла ставится именно культура, а не язык.

Изучение культуры становится необходимым для понимания глубинного смысла того, о чём говорится в иноязычной речи, диалоге, тексте.

Язык выступает уже не просто как средство коммуникации, а как способ иного, отличного мышления, овладение которым и становится задачей культурологического подхода в обучении английскому языку.

Владение иностранным языком - это владение коммуникативной компетенцией.

В государственном стандарте уровня обученности по иностранным языкам отмечается, что формирование коммуникативной компетенции неразрывно связано с социокультурными и страноведческими знаниями. Без знания социокультурного фона нельзя сформировать коммуникативную компетенцию даже в ограниченных пределах. Совокупность языковой, социолингвистической, социокультурной компетенций во главе с коммуникативной даёт базис для формирования лингвокультурологической компетенции. А это является основной целью и преимуществом реализации культурологического подхода в обучении.

Культурологический подход может быть использован как средство обучения, так как включает в себя необходимое содержание: фольклор, обычаи и традиции, искусство, живопись, архитектуру, музыку, кино, театр, художественную литературу, средства массовой информации; знакомство с географией, историей.

Культурологический подход представляет культуру во всей ее полноте и многообразии, создает условия для обогащения учащихся сведениями о культуре; помогает сформировать собственное культурное самосознание, отношение к другим культурам; призывает каждого человека заботиться о сохранении культурного многообразия, избегать силовых вмешательств в природу и социальные отношения.

Изучение иностранных языков и их использование как средства международного общения невозможно без глубокого и разностороннего знания культуры носителей этих языков. Только сочетание этих двух знаний - языка и культуры может обеспечить эффективное и плодотворное общение.

Урок

**Тайцзицюа́нь** (тайчи) (кит. трад. 太極拳, упр. 太极拳, пиньинь: tàijíquán) — буквально: «кулак Великого Предела».  
Популярно в Китае и за его пределами как оздоровительная гимнастика, но приставка «цюань» (кулак) подразумевает, что тайцзицюань — это боевое искусство.  
Входит в так называемую систему «нэйцзя» (внутренняя семья) стилей ушу (кроме тайзицюань - багуа чжан, синьицюань и некоторые другие) в отличии от «вайцзя» (внешняя семья) (шаолиньское направление и многие другие).

      История возникновения тайцзицюань — спорная тема, так как в различные моменты времени были различные официальные точки зрения, что способствовало распространению различных, не слишком правильных, а порой и полностью ошибочных интерпретаций.  
      Существует две конкурирующие версии древней истории тайцзицюань. Одна из них, которая сегодня является официальной версией китайского правительства, считает, что это боевое искусство развивалось внутри семьи Чэнь, с XIV века проживавшей в деревне Чэньцзягоу уезда Вэньсянь северокитайской провинции Хэнань, и что основал его в XVII веке Чэнь Вантин, от которого можно проследить непрерывную линию передачи традиции.  
Другая, более древняя версия, которой придерживаются представители стиля Ян, У, Хао и Сунь, говорит о том, что патриархом Тайцзицюань является легендарный даосский отшельник Чжан Саньфэн.

      Согласно современным исследованиям первые упоминания о боевых техниках, подобных Тайцзицюань связываются с даосом Сюй Сюаньпином (618—907 гг. н. э., династия Тан), приёмы которого имели названия, абсолютно схожие с сегодняшними названиями некоторых форм («Хлыст», «Играть на пипа» и т. д.). Его искусство боя развивалось и передавалось устно среди даосов - отшельников. Называли эти техники по-разному, общими оставались принципы и требования к исполнению, которые впервые изложил в «Классическом тексте по тайцзицюань» Чжан Саньфэн (960—1279 гг. н. э., династия Сун).

***В этом уроке мы разучим названия 4 базовых движений тайцзицюань, а также научимся использовать 2 глагола, указывающие возможность действия.***

**1. *Держать воробья за хвост***

揽雀尾lan3 que4 wei3 (держать, обнимать + воробей + хвост)

***2. Расчесывать гриву дикой лошади***

野马分鬃 ye3 ma3 fen1 zong1 (дикая лошадь +分fen1 - часть, разделять, разнимать+ грива)

***3.*** ***С шагом почистить колено***

楼膝坳步 lou1 xi1 ao4 bu4 (сгрести, обхватить + колено + расчистить/горный проход + шаг)

***4.*** ***Облачные руки***

云手yun2 shou3 (облако + руки)

**Немного грамматики**

Глаголы 会 **hui4** и 能**neng2** обапереводятся как «мочь», но в разном смысле. Сравните:

         我会开车 wo3 hui4 kai1 che1  - Я могу/умею водить машину (会**hui4** -навык, умение).

         今天喝了多酒，我不能开车- jin1 tian1 he1 le duo1 jiu3, wo3 bu4 **neng2** kai1 che1  - Сегодня выпил много спиртного, я не могу вести машину (能**neng2** - физическая возможность).

**Разговорная практика**

- 你**会做**这个**练习**吗？ni3 **hui4 zuo4** zhe4ge **lian4 xi2** ma? Ты **умеешь**  **делать** это **упражнение**?

- **什么**联系？**shen2me** lian4 xi2? **Какое** упражнение?

- 揽雀尾lan3 que4 wei3 Держать воробья за хвост

- 我会做揽雀尾 wo3 hui4 zuo4 lan3 que4 wei3 я умею делать «держать воробья за хвост»

- 你**能**不**能教**我一下? Ni3 **neng2** bu4 **neng2 jiao4** wo3 yi1xia4? Ты **можешь поучить** меня немного / один разок?

- 好。Hao3. Хорошо.

***Новые слова***

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | 会 | hui4 | уметь, мочь (о навыке, умении) |
|  | 能 | neng2 | мочь (о физической возможности) |
|  | 手 | shou3 | рука, руки |
|  | 膝 | xi1 | колено |
|  | 做 | zuo4 | делать |
|  | 什么 | shen2me | что? какой? какая? какое? какие? |
|  | 练习 | lian4 xi2 | упражнение |

***Слова для дополнительного изучения***

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | 揽雀尾 | lan3 que4 wei3 | держать воробья за хвост |
|  | 野马分鬃 | ye3 ma3 fen1 zong1 | расчесывать гриву дикой лошади |
|  | 楼膝坳步 | lou1 xi1 ao4 bu4 | с шагом почистить колено |
|  | 云手 | yun2 shou3 | облачные руки |
|  | 教 | jiao4 | обучать, преподавать |
|  | 喝酒 | he1 jiu3 | пить спиртное |
|  | 开车 | kai1 che1 | водить машину |
|  | 今天 | jin1 tian1 | сегодня |
|  | 多 | duo1 | много |

**Домашнее задание:**

Прочитайте диалог. Замените подчеркнутое в диалоге упражнение остальными базовыми упражнениями тайцзицюань.